



# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Домкрат гидравлический  
подкатной BERGER®

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Компания Berger благодарит Вас за выбор нашей продукции. Гидравлические домкраты Berger® отличаются простотой обслуживания, безопасностью в эксплуатации и высокой надёжностью.

Перед началом использования домкрата, просим Вас внимательно ознакомиться с данным руководством и сохранить его на весь срок использования домкрата.

*Компания BERGER «ВЫБИРАЙ! БЕРИ! ДЕЛАЙ!»*

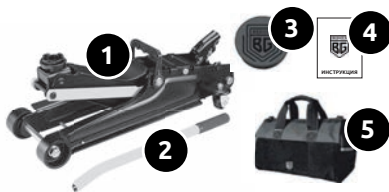
# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## Назначение изделия

Гидравлический подкатной домкрат Berger – это гидравлический механизм с ручным приводом, предназначенный для подъема груза (автомобиля) массой и на высоту, не превышающих установленных производителем.

Конструкция домкратов BERGER обеспечивает высокую надежность при эксплуатации. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, внешний вид и комплект поставки гидравлического домкрата без предварительного уведомления.

## Комплект поставки



- 1 Домкрат подкатной.
- 2 Рукоятка домкрата.
- 3 Резиновая опора.
- 4 Инструкция и гарантийный талон.
- 5 Сумка для переноски домкрата (поставляется опционно).

## Характеристики изделия

Модель	BG1278	BG1279	BG1277	BG1305
Грузоподъемность (т)	2	2,7	3,0	4,5
Высота подхвата (мм)	135	85	75	102
Высота подъема (мм)	345	385	500	520
Вес нетто (кг)	7,4	12	32,0	46,0
Габаритные размеры (ДхШхВ мм)	460x180x135	565x217x138	670x344x150	725x353x173
Вращения гнезда домкрата на 360°	-	+	-	-
Quick lift <sup>1</sup>	-	-	+	+

## Требования безопасности при работе с домкратом

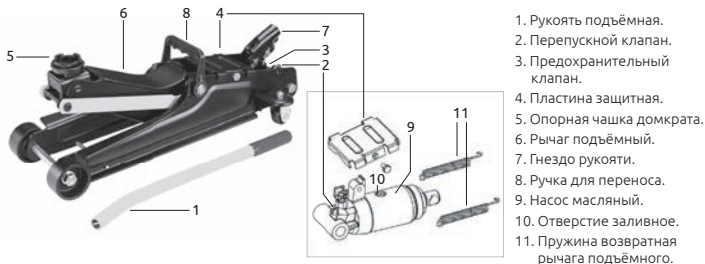
Перед использованием гидравлического домкрата необходимо внимательно ознакомиться с данной инструкцией.

- Гидравлический домкрат предназначен только для подъема груза. Удержание или перемещение груза с использованием гидравлического домкрата запрещено. Для удержания груза (транспортного средства) после подъема, необходимо использовать страховочные опоры.
- Запрещается превышать заявленную производителем грузоподъемность домкрата.

<sup>1</sup>На домкрате установлена двойная масляная помпа - обеспечивает быстрый подъем.

- Запрещается использовать неисправный домкрат.
- Запрещается самостоятельно изменять заводские настройки предохранительного клапана домкрата.
- Запрещается вносить конструкционные изменения в устройство домкрата.
- Во избежание травм, во время эксплуатации изделия, запрещается прикасаться к шарнирным соединениям домкрата.
- Домкрат должен использоваться только на ровной и твёрдой поверхности.
- Запрещается запускать двигатель автомобиля, пока автомобиль находится в поднятом состоянии.
- При подъёме транспортного средства необходимо использовать опорные точки, которые указаны в руководстве по эксплуатации автомобиля.
- Во избежание повреждений транспортного средства желательно использовать резиновую опору, которая поставляется в комплекте с домкратом.
- Нарушение требований безопасности может повлечь за собой нанесение вреда здоровью человека и порчу имущества, а также прекращение гарантийных обязательств со стороны производителя и продавца.
- Перед использованием домкрата ознакомьтесь так же с информацией, приведенной на этикетке, наклеенной на домкрат.

## Устройство домкрата (на примере модели BG1279)



1. Рукоятка подъёмная.
2. Перепускной клапан.
3. Предохранительный клапан.
4. Пластина защитная.
5. Опорная чашка домкрата.
6. Рычаг подъёмный.
7. Гнездо рукояти.
8. Ручка для переноса.
9. Насос масляный.
10. Отверстие заливное.
11. Пружина возвратная рычага подъёмного.

## Подготовка домкрата к работе

Перед применением домкрата внимательно осмотрите его на предмет наличия подтёков гидравлической жидкости, вмятин и повреждений корпуса домкрата. Протестируйте работоспособность домкрата. Для этого:

- Установите домкрат на ровную и твёрдую поверхность.
- Закройте перепускной клапан при помощи подъёмной рукояти, повернув её по часовой стрелки до упора.
- Произведите несколько подъёмов и опусканий рукояти. Подъёмный рычаг начнёт подниматься. Поднимите его на максимальную высоту.
- С помощью подъёмной рукояти откройте перепускной клапан, повернув рукоятку против часовой стрелки. Подъёмный рычаг должен опуститься.
- Поднимите и опустите подъёмный рычаг несколько раз.
- Домкрат готов к работе.

## Порядок работы

1. Заглушите двигатель автомобиля. Включите стояночный тормоз. Для автомобилей с АКПП установите селектор в положение "P", а для автомобилей с МКПП включите пониженную передачу. Зафиксируйте колёса автомобиля, которые не будут отрываться от поверхности при подъёме, упорами.
2. Установите домкрат под автомобиль, напротив опорных точек для подъёма. Поверхность должна быть ровной и твёрдой и обеспечивать возможность движения домкрата вперёд и назад.
3. Установите резиновую опору в опорную чашку домкрата. Закройте перепускной клапан при помощи подъёмной рукояти, повернув её по часовой стрелке до упора. При помощи подъёмной рукояти произведите подъём автомобиля на необходимую высоту.
4. Установите страховочную опору и опустите на неё транспортное средство, для этого: с помощью подъёмной рукояти медленно откройте перепускной клапан, повернув рукоять против часовой стрелки.
5. Произведите необходимые работы с автомобилем.
6. Приподнимите автомобиль и извлеките страховочную опору.
7. Опустите автомобиль.
8. Извлеките домкрат из-под автомобиля.

## Уход и обслуживание домкрата

Гидравлический домкрат Bergger должен храниться горизонтально (стоя на колёсах) с подъёмным рычагом в крайнем нижнем положении, на ровной поверхности, в сухом (относительная влажность не более 80%) и чистом месте.

Для предотвращения коррозии необходимо периодически проводить смазку движущихся частей домкрата: штоков подъёмного рычага и насоса, подшипников колёс домкрата, масляного насоса и др.

При полной или частичной замене гидравлической жидкости рекомендуется использовать веретенное масло И20А с температурой застывания - 15 С° или гидравлическое минеральное масло ISO VG 15 с температурой застывания - 40 С°.

Замену масла следует проводить в зависимости от интенсивности использования:

Максимальный срок использования масла 2 года (в гараже для 1 – 2 автомобилей для сезонной замены колёс).

При работе в автомастерской, где домкрат постоянно используется, масло следует менять не реже чем один раз в месяц.

Для того чтобы залить масло, необходимо открыть масляную пробку (см. Устройство домкрата), уровень масла должен быть по край заливного отверстия.

Во избежание повреждения прокладок и уплотнительных колец, при очистке домкрата, запрещается использовать абразивные вещества, растворители, бензин и керосин и др.

## Возможные неисправности и порядок их устранения.

Неисправность	Вероятная причина	Способ устранения
Домкрат не поднимает груз	Низкий уровень гидравлической жидкости	<p>Необходимо проверить уровень гидравлической жидкости в гидравлической системе. Для этого:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Открыть перепускной клапан при помощи рукоятки подъема, повернув его против часовой стрелки на один, два оборота.</li> <li>• Снять защитную пластину домкрата.</li> <li>• Поставить домкрат в вертикальное положение.</li> <li>• Открыть заглушку масляного насоса и проверить уровень гидравлической жидкости. Уровень гидравлической жидкости должен быть не ниже нижнего уровня маслозаливного отверстия.</li> <li>• Если уровень ниже, необходимо долить гидравлическую жидкость до указанного уровня. Внимание! Необходимо использовать только гидравлическую жидкость рекомендованную производителем.</li> <li>• Закрыть заглушку заливного отверстия.</li> <li>• Установить защитную пластину на место.</li> <li>• Несколько раз поднять и опустить подъёмный рычаг для распределения гидравлической жидкости по всей системе.</li> </ul>
Домкрат не опускает груз полностью	Образование воздушной пробки в гидравлической системе домкрата	<p>Для устранения неполадки:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Снимите защитную пластину</li> <li>• Приоткройте перепускной клапан при помощи подъёмной рукоятки на один оборот против часовой стрелки.</li> <li>• Приложите нагрузку к опорной чашке домкрата и откройте масляную пробку. Лишний воздух выйдет из гидравлической системы.</li> <li>• После достижения подъёмным рычагом самого нижнего положения, установите масляную пробку на место.</li> <li>• Закройте запорный клапан при помощи подъёмной рукоятки, повернув по часовой стрелки до упора.</li> <li>• При необходимости повторите процедуру.</li> <li>• Установите защитную пластину на место.</li> </ul>
Подъёмный рычаг домкрата опускается не до конца	Повреждение возвратной пружины подъёмного рычага	<p>Проверить состояние пружины подъёмного рычага. Для этого необходимо снять защитную пластину. В случае выхода конца пружины из пазов - установить на место. В случае поломки пружины заменить её.</p>

Обратиться по вопросам гарантии и ремонта Вы можете непосредственно вместо покупки или заполнить обратную форму на сайте [www.toolsberger.com](http://www.toolsberger.com). Либо при-слать Ваше обращения на почту: [service@bergerbg.com](mailto:service@bergerbg.com) или [info@toolsberger.com](mailto:info@toolsberger.com).

## Гарантийные обязательства

Гарантийный срок для гидравлических домкратов Berger составляет 12 месяцев с момента покупки домкрата, при условии соблюдения правил использования домкрата, а так же условий обслуживания и хранения.

Если установлено, что поломка домкрата произошла по независящим от потребителя причинам и связана с дефектом материалов или нарушением технологических процессов при производстве, что в итоге делает невозможным дальнейшее использование домкрата, домкрат подлежит ремонту или замене в месте его покупки.

Для определения причин отказа или характера повреждений может потребоваться проведение технической экспертизы.

Замена или гарантийный ремонт производится после подтверждения компанией-производителем или уполномоченным сервисным центром соответствия требованиям гарантийных обязательств.

**Гарантия не распространяется** на сменные элементы комплекта поставки домкрата, резиновые опоры домкрата, механические повреждения, повреждения вызванные конструктивными изменениями, естественным износом и выработкой инструмента, воздействием влаги и агрессивных сред, нарушением правил и норм эксплуатации.

Для подтверждения факта покупки домкрата необходимо заполнить и сохранить гарантийный талон на весь срок эксплуатации домкрата. Гарантийный талон заполняется в месте покупки домкрата.

Кроме гарантийного талона, потребитель должен предоставить документ, подтверждающий факт покупки домкрата.



## Гарантийный талон

Модель (артикул)		Печать продавца
Продавец (наименования места продажи)		
ФИО и подпись продавца		
Дата продажи		
Изделие осмотрено, внешних дефектов не обнаружено (подпись покупателя)		
С гарантийными условиями ознакомлен (подпись покупателя)		
Укажите причину возврата домкрата (заполняется в случае наступления гарантийного случая)		